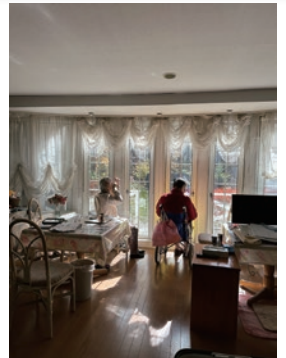
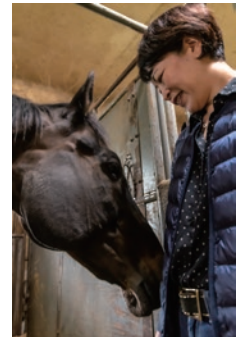




GREEN BREEZE



軽井沢ライフ部門賞
「晩秋の日向ぼっこ」
yumim._m



入選「絆」
ta.517.mo_photograph

写真でつながる 2022 軽井沢フォトコンテスト グランプリ
「チェロとハープのコンサート〜タリアセンでの休日」
harp_seiko



伝統風景部門賞「田んぼの仲間」 tuwufangxiao3



入賞「ムササビぴゅーん」 saruchan_327



後援社特別賞「秋暁」 maron_tiarra



軽井沢観光協会広報誌

Contents

- 1 ● エンドレスな観光創造 2p
 - 心と心を繋ぐおもてなし
- 2 委員会活動報告 3p
 - 冬の軽井沢を盛り上げたい！
ウインターフェスティバル報告
 - ベースキャンプパスポート報告

- 3 「軽井沢フォトフェスト」 いよいよ開幕！ 4p
- 4 Ruizaちゃん！取材日記 6p
 - 軽井沢倶楽部 有明邸「おかえりマルシェ」
- 5 写真でつながる2022軽井沢フォトコンテスト結果発表！... 7p
 - 軽井沢ライフ部門賞紹介
- 6 軽井沢 information 8p
 - 挑戦！「#軽井沢クイズ」
 - 新職員紹介
 - 軽井沢観光協会 HPがリニューアル！



ようこそ標高1,000mのウェルネスリゾート軽井沢へ

軽井沢観光協会 <https://karuizawa-kankokyokai.jp>

エンドレス^(*1)な観光創造

土屋 芳春（一般社団法人軽井沢観光協会長）

この度の「G7 外相会合・軽井沢」は無事終了いたしました。喫緊の国際的課題が軽井沢から発信できたことは認知度向上につながると共に、関わった住民、生徒、関係各位の自信とスキルの向上、さらには誇り醸成へとつながったものと考えます。

さて、2020年1月、国内初のコロナ感染から三年経過しました。現在、感染対策の緩和により以前に近い社会に戻ろうとしています。この間の来訪者減及び経済の停滞では厳しい経験をしましたが、改めて厳しい時期を乗り越えられた皆様のご努力に敬意と感謝を申し上げます。そして、人々の価値観の多様化やビジネスやライフスタイルの変化が加速し、企業としての危機管理や市場への対応が迫られるなど、数々の学びもありました。

そのような中において、当協会の6委員会並びに事務局は観光深化のための基盤整備（観光動向調査、プロモーションの新方針、ドックツーリズムを通じた地域の規範意識の向上、ICT(*2)の浸透による社会変化への対応、写真芸術催事による文化意識の創出、消費単価並びに顧客満足度向上のための商品開発等）により観光力の強化をしてまいりました。

近年、移住の増加、外部資本参入（観光・商業・ライフ施設等）もあり、既存の観光概念を超える地域社会の変容が表れてきました。私どもは軽井沢本来の潜在力（ブランド力）と観光ビジョン「美しい村（心身ともに美しい、健康的なリゾートスタイルを提供する=ウェルネスリゾート）」を基に、地域総合力を高める努力を怠ることなく進めてまいりたいと考えています。

(*1) 終わりのない

(*2) 情報処理および通信技術の総称

心と心を繋ぐおもてなし

広報委員会 委員長 小林 里恵

4月16日～18日「G7 外相会合・軽井沢」が軽井沢プリンスホテルで開催されました。

世界情勢を中心に話合われた中、少し息の抜ける時間もあっただようです。

初日の16日はプリンケン米国務長官とコロナ外相の誕生日でした。

その日の夕食会では、軽井沢にゆかりがあり、そして世界平和を願っていたジョンレノンが好んだ万平ホテルの「アップルパイ」で祝福し、大変喜ばれたようです（万平ホテルは現在休館中）。

先人達が築いてきた歴史ある軽井沢ならではの心のこもったおもてなし。

そのようなひとときが、心と心を繋いだのではないのでしょうか。

軽井沢観光協会は今年度も、ホスピタリティ講演会の企画や職員研修として手話講習会等のおもてなし講座を行いながら、来訪者の方々に心を込めたご案内が出来るよう努めて参ります。

委員会活動報告

冬の軽井沢を盛り上げたい！ウィンターフェスティバル報告

「冬だ！軽井沢へ！！」をテーマに冬を盛り上げるべく、様々な冬のイベントを通して発信しました。

2022年11月26日のオープニングセレモニーは花火の華やかな幕開けとなり、イルミネーションは軽井沢町内を温かく照らし、マルシェで楽しんでもらいながらお客様をお迎えしました。

ぐるっとマルシェ・各種スポーツイベント・クリスマスコンサート・ウエディングなど、冬を楽しんでいただけるイベントを開催しました。また、軽井沢フォトコンテストでは皆様の思い出をInstagramを通してシェアしていただきました。今後も冬の魅力が伝わるフェスティバルにしていきたいです。

冬ものがたり実行委員会 事務局 新宅 弘恵

写真でつながる2022 軽井沢フォトコンテスト 軽井沢冬ものがたり賞

「雪まみれのニホンリス」
futianmiyuki8613



ベースキャンプパスポート報告

軽井沢をベースキャンプにして冬の軽井沢周辺エリアを楽しんでもらい、軽井沢での滞在時間を増やすことを目的に2017年より販売がスタートした軽井沢ベースキャンプパスポート。軽井沢町内及び周辺エリアのスキー場、アクティビティ事業者で使える共通回数券です。本年度より軽井沢観光協会主催となり、各関係機関のご協力もあって2月末時点で前年倍以上の利用数となっています。

当初より公式サイト・パンフレットは日英二か国語表記となっていて、今後確実に増えるであろうインバウンド向けの冬の誘引ツールとしても有効だと考えています。次年度以降は連携するアクティビティ事業者を増やし、ウィンターリゾート軽井沢としてのブランド拡充とPRを測っていきたいと思います。

引き続きのご支援、ご協力を宜しくお願いします。

広報委員会 河野 岳



Karuzawa Basecamp Passport	1	2	3	4	5
Karuzawa Basecamp Passport 2022-2023	Karuzawa Basecamp Passport 2022-2023	Karuzawa Basecamp Passport 2022-2023	Karuzawa Basecamp Passport 2022-2023	Karuzawa Basecamp Passport 2022-2023	Karuzawa Basecamp Passport 2022-2023
有効期間：2022.11.11～2023.3.31まで ※1人1冊 Tickets are valid until 3/31/2023 Tickets invalid thereafter	有効期間：2022.11.11～2023.3.31まで ※1人1冊 Tickets are valid until 3/31/2023 Tickets invalid thereafter	有効期間：2022.11.11～2023.3.31まで ※1人1冊 Tickets are valid until 3/31/2023 Tickets invalid thereafter	有効期間：2022.11.11～2023.3.31まで ※1人1冊 Tickets are valid until 3/31/2023 Tickets invalid thereafter	有効期間：2022.11.11～2023.3.31まで ※1人1冊 Tickets are valid until 3/31/2023 Tickets invalid thereafter	有効期間：2022.11.11～2023.3.31まで ※1人1冊 Tickets are valid until 3/31/2023 Tickets invalid thereafter

2022-2023 SEASON

Karuzawa Area (Nagano & Gunma)
12 Ski Resorts!
146 RUNS!
106 Kilometers of Ski Terrain!

軽井沢エリア(長野・群馬)
12スキー場で使える!共通リフトクーポン券
146コースコース総距離106km

12 Snow Resorts for 2022-2023 Season

- Blanche Takayama Ski Resort
- Chateaufort Ski Valley Nobeyama
- Ikenotaira Snow Park
- Karuzawa Prince Hotel Ski Resort
- Chateaufort Ski Valley Koumi
- Manza Onsen Ski Resort
- Pakcall Tsumagoi Ski Resort
- Pilatuz Tateshina Snow Resort
- Saku Ski Garden Parada
- Shirakabako Royalhill
- Sugadaira Kogen Snow Resort
- Yachiho Kogen Ski Resort
- Yunomaru Ski Resort

KARUIZAWA BASECAMP PASSPORT

軽井沢ベースキャンプパスポート

200枚 限定発売 **23,000円** (税込)
Limited Offer: Only 200 Sets, 23,000 Yen (tax included)

軽井沢周辺12スキー場のどこでも滑れる!
Ski at 12 ski resorts around Karuzawa!
リフト/自給の池、お食事や温泉など、お得な(メニュー)が満載!
Just just a one day lift pass, pool tickets, onsen and tickets, local discounts and more!
5枚つづりのクーポン券で、お1人様でもグループでも楽しみ方自由自在
5 one day passes included. Use it by yourself or with friends.

有効期間：2022.11.11～2023.3.31まで
有効期間：2022.12.1～2023.3.31まで

オンライン販売 / Purchase Online
For more information and online purchase:
www.karuzawa-travel.com/kbc
TEL. 050-5866-6125
TEL. +81-50-5866-6125

主催：軽井沢観光協会

「軽井沢フォトフェスト」いよいよ開幕!

軽井沢フォトフェスト実行委員会 小林 里恵

軽井沢に草花が咲き誇る春がやってきました。
「標高 1000 メートルで撮る・写す・体験する世界をテーマにした軽井沢フォトフェスト」
4月1日軽井沢駅北口 矢ヶ崎公園にて、オープニングが開催されました。
応募総数 1176 枚の写真の中から、グランプリ・佳作賞の発表がありました。
グランプリは軽井沢町在住の津金沢周子様作品でした。



グランプリ 津金沢 周子様



グランプリ作品

オープニングイベントには軽井沢町商工会によるマルシェや、軽井沢吹奏楽団による演奏で集まった方々に楽しんでいただきました。



軽井沢町商工会
マルシェにて



軽井沢吹奏楽団



矢ヶ崎公園オープニング

公募で選ばれた250作品を矢ヶ崎公園・湯川ふるさと公園(上流部)・諏訪ノ森公園・追分公園に2023年4月1日(土)~5月14日(月)まで屋外展示しています。



湯川ふるさと公園(上流部)

4月9日は追分公園(浅間神社)会場にて、森の中の音楽会が開催されました。
春の陽の中で4組のアーティストが演奏し、写真と共に奏でるハーモニーには心が癒されました。



軽井沢町・軽井沢町商工会・軽井沢町区長会・JR 東日本軽井沢駅・しなの鉄道(株)・軽井沢吹奏楽団・ボランティアの方々、協賛スポンサー様など、多くの皆様にご協力頂きまして、第一回軽井沢フォトフェストが開催できましたこと、感謝申し上げます。



雨の中でのターポリン設置



諏訪ノ森公園作業風景

期間中、各会場の見回り・点検をして頂いているボランティアの皆様、早朝から夜分遅くまでありがとうございます。軽井沢フォトフェストはこれからも沢山のイベント並びにワークショップを企画していますので皆様のご参加をお待ちしております。



SCAN ME



軽井沢倶楽部 有明邸 「おかえりマルシェ」

軽井沢の植生を残した1800坪の敷地に佇む軽井沢倶楽部 有明邸は、個人の別荘を増改築した建物です。「家族になる日」をコンセプトに一日一組の結婚式を真心こめて創っています。式を挙げられた皆様に“有明邸ファミリー”とお呼びし、式後も「おかえりなさい」とお迎えしています。

ファミリーの皆様の活動を応援したいという趣旨のもと開催した「おかえりマルシェ」。館内には、草木染めの古着、タディングレース、刺繍・イラスト、産直果物やお米、パンや焼菓子、書籍、デザイングッズなどの様々なブースが並び、ファミリーのお店の商品や材料、レシピで作ったコラボメニューの「おかえりランチ」も大好評。大人も子どもも参加した「餅つき大会」も大いに沸き会場に一体感が生まれました。出展ファミリーとマルシェに参加くださった近隣にお住いの方、これから結婚式を挙げられるカップルの皆様との間にも新たな「繋がり」ができた嬉しいイベントとなりました。

軽井沢倶楽部 有明邸 高橋 裕美



①有明邸ファミリーコラボメニュー



②circle of closet



③タディングレース作家*結び屋 ittsu (いつつ)



④U FIRM! 宇田川いちご農園



⑤みまよせ育苗センター 三べえや



⑥ありあけ文庫〜一日だけの本屋さん〜



⑦Humming Bird



⑧yuineArt



⑨まあるいぱんや



⑩マルク・びろ式デザイン事務所

2023年2月26日、軽井沢ウエディング協会に加盟している施設、「軽井沢倶楽部 有明邸」のおかえりマルシェへ行ってきました。

結婚式のウェルカムボードがきっかけで刺繍アーティストになられた方、絵本作家の方、地元の粉を使ってパン作りをしている方など、才能溢れる皆様によって華やかなマルシェ会場でした。

有明邸ファミリー皆様の声として「コロナの時期を経て、3年ぶりにやっと軽井沢に帰れて嬉しい!」「同じ会場で結婚した家族と知り合う事が出来て嬉しい!」と笑顔で話をしてくれました。この日、全国各地から軽井沢に集まった皆様が、地域と地域を繋げるきっかけとなる素晴らしいイベントでした。

軽井沢で結婚式を挙げてよかった!そして、何度でも帰りたいと思えるよう、軽井沢ウエディング協会として、今後も盛り上げていきたいです。

軽井沢ウエディング協会 市川 文愛



グランプリ

チェロとハープのコンサート〜タリアセンでの休日: harp_seiko

伝統風景部門賞

君とストーリー: kokocamera
田んぼの仲間: tuwufangxiao3

軽井沢ライフ部門賞

霧拓く父: ryanmatsuno
晩秋の日向ぼっこ: yumim._m

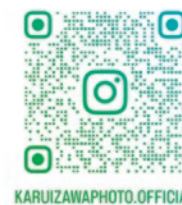
後援社特別賞

霧の見晴台: shiro_kuma_358
追分駅からの浅間山: leon2012papa
銀世界の朝: mocha.gigi.39
秋暁: maron_tiara

軽井沢冬ものがたり賞

love love ice skate: mii_akkun
軽井沢駅でお客を迎えるクリスマス: kyukaruizawa_club
Snow star: shigebaby
雪まみれのニホンリス: futianmiyuki8613

写真で繋がる軽井沢フォトコンテスト開催中!
令和5年4月14日(金)〜令和5年5月14日(日)
場所: くつかけテラス 1F ホール
入場料: 無料
上記受賞者の作品がリアル展示で見られます。是非ご覧ください♪
※入選作品は WEB の発表のみ



軽井沢ライフ部門賞紹介

上記軽井沢ライフ部門賞の yumim._m さんのストーリーを紹介します。

あっという間に11月ですね。
介護生活も軌道に乗ってきたかな。
写真は、すっかり嘘のように落ち着きを取り戻した父が、ヘルパーさんのお帰りの時に車椅子に移乗させてもらってお見送りをした後の模様。
暖かな秋の日差しの中で、母と二人で日向ぼっこ。



アカウント名: yumim._m 様
タイトル: 晩秋の日向ぼっこ



挑戦! 「#軽井沢クイズ」

軽井沢観光協会公式 Twitterでは毎週金曜日お昼12:00に軽井沢小ネタを中心としたクイズを出題中!
今回は過去のクイズの中から1問を出題します!是非挑戦してみてください!



軽井沢町にあるマンホールの真ん中に描かれている絵は何の絵?

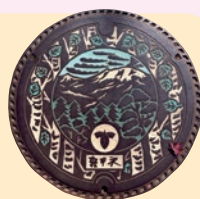
- 1.白糸の滝
- 2.浅間山
- 3.しなの鉄道
- 4.ニホンリス



軽井沢観光協会公式 Twitter
(@karuizawa_kta)



2.浅間山
軽井沢町のマンホールの蓋には、回りがシラカバ、真ん中に浅間山の絵が描かれています。マンホールカードはありませんが、ぜひ現地での一つの楽しみにされてはいかがでしょうか?



軽井沢クイズ募集フォーム
軽井沢の小ネタをお持ちのそこのあなた!
こちらの QR先には是非ご共有ください。実際にクイズとして使用されるかも?

新職員紹介

佐藤 あす香

駅は沢山のお客様と出会える場所であり、私たちはお客様を笑顔で気持ちよく迎えるのが仕事の一つでもあります。第一印象はとても大事だと思います。まず、笑顔で迎えて楽しく軽井沢を観光し、心に残る旅の思い出を作り、また軽井沢を訪れたい!と提供いただけるようご案内しています。
来軽頂いたお客様から逆に元気をもらうこともあります。お客様が「ただいま」と笑顔で案内所に戻ってきてくださることが本当に嬉しくこの仕事をしていて良かったと実感しています。私たちが精一杯の愛情でお返しできるよう案内していきます。

大島 栄一

案内を始めて間もない頃、心に残る出来事がありました。
私のご案内したお客様が観光した後、案内所に戻って来られ「ありがとう、すごくよかった～」と言って頂きました。その時私は、本当に涙をこぼすぐらい感動しました。これからも「お客様が何を望んでいるか」を考えて、お客様により満足して頂けるように頑張ります。

小林 裕子

3年前に、自然豊かな軽井沢に移住してきました。その時、軽井沢の方々に親しみやすさを覚えました。今度は、その親しみやすさをお客様にお伝えできたらと思います。まだまだ勉強不足ではございますが、歓迎の気持ちをいつも忘れずに、温かくお迎えしたいと思います。

軽井沢観光協会 HP がリニューアル!

この度、協会 HPリニューアルをします!
観光客目線で、中長期・短期の視点から軽井沢を発信します。

リニューアル予定日: 令和5年5月1日(月)

是非、新しく生まれ変わるホームページにご期待ください!
また、公式Instagramで随時情報をアップしていますのでこちらにも気軽にチェックしてみてください。



公式ホームページ



公式 Instagram